

លេខ ២

P.K. 7  
1956-2



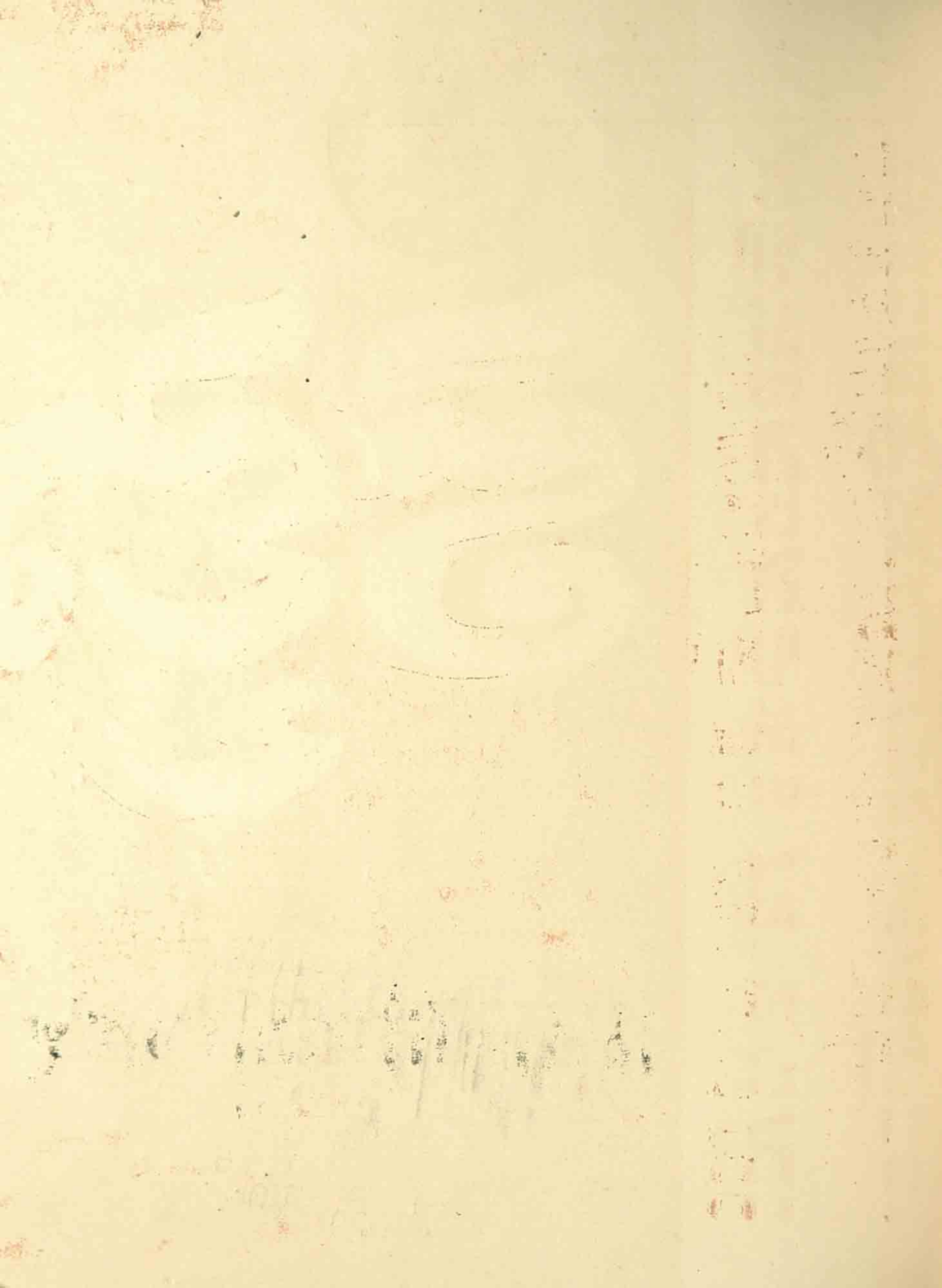
# សង្គម

## សៀវភៅវិជ្ជាប្រែប្រួលវាល់ខែ

ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៥៦

សៀវភៅវិជ្ជាប្រែប្រួលវាល់ខែ  
សង្គម

១  
១០២  
១២១



R. 62-10-76

ឆ្នាំទី ១ លេខ ២ ខែតុលា ១៩៥៦

ខ. ១. ៥. ៤.

*[Handwritten signature]*



ន ស្ស្គា ១៥៤

នៃសមាគមសាមគ្គីសិស្សចាស់និងមិត្តសិស្សចាស់

នៃអនុវិទ្យាល័យ និង វិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ

ស.វ. ១១៧  
ស.វ. ១១៧

ស.វ. ១១៧

ស.វ. ១១៧

ស.វ. ១១៧



# មាតិកា

	ទំព័រ
សកម្មភាពសមាគម .....	១
ទំព័រអក្សរសាស្ត្រ (រឿង) .....	៣
បញ្ញាអនាម័យ .....	១១
សេដ្ឋកិច្ច (ត្រៃត traite) .....	១៧
កីឡា (អត្តពលកម្ម) .....	២០
សកម្មភាពនិស្សិតសាលាលោក .....	២៥
កំណាត់ខ្មែរ .....	២៧
សៀវភៅដែលគួរអាន .....	៣៣
លទ្ធផលនៃការសិក្សា .....	៣៥
តាមនិស្សិតខ្មែរដែលត្រូវទៅបន្តរៀននៅបរទេស .....	៣៧
សំនូរកំសាន្ត .....	៣៧

## ដំបូន្មាន

ក្នុងប្រទេស			ក្រៅប្រទេស		
១ ក្បាល	៦ ខែ	១ ឆ្នាំ	១ ក្បាល	៦ ខែ	១ ឆ្នាំ
១០៧	៥០៧	១០០៧	១៣៧	៦០៧	១២០៧

សូមផ្ញើអាណត្តិទៅលោក សុភ័ក្ត្រ - កុល លេខ១៣០ វិថីជំនុំ ភ្នំពេញ

# ចំប្រែកាត់សីល

០១

មត៌កមហេសត្តកម

០២

( ឡើ ) ឡើយមហេសត្តកម

០៣

យម៌កមហេសត្តកម

០៤

( ឡើ ) ឡើយ ( ឡើ ) ឡើយ

០៥

( ឡើយមហេសត្តកម ) ឡើយ

០៦

មត៌កមហេសត្តកម

០៧

ឡើយមត៌កម

០៨

មត៌កមហេសត្តកម

០៩

ឡើយមត៌កម

១០

មត៌កមហេសត្តកម ឡើយមត៌កម

១១

ឡើយមត៌កម

១២

## ចំប្រែកាត់សីល

មត៌កមហេសត្តកម

មត៌កមហេសត្តកម

០១	០២	០៣
១០១	១០២	១០៣

០១	០២	០៣
១០០	១០២	១០១

ចំប្រែកាត់សីល ០១០១ ០១០២ ០១០៣ ០១០៤ ០១០៥ ០១០៦ ០១០៧ ០១០៨ ០១០៩ ០១១០



លោកចាងហ្វាងសារពត៌មាន:

អ.លីតេរកាំបូងស្បែក - ប្រជាជនមេឃុ - ប្រជាជន - ជាន់ខ្ពស់ -

ឈាមខ្ពស់ - មនុស្ស - វិទ្យាស្ថាន - ណាមសារពត៌មាន តាមសេចក្តី

ស្នើសុំរបស់យើង ។

កងខែកញ្ញា សមាគមមានសេចក្តីសង្ឃឹមនឹងទទួលការសុំចូលជា

សមាជិកចំនួនប្រាំពីរនាក់ ។

សមាគមមានសង្ឃឹមថានឹងមានសមាជិកថ្មីទៀត សុំចុះឈ្មោះចូលជា

លំដាប់ ដូចជាសិស្សវិទ្យាល័យស៊ីសុវត្ថិ ដែលទើបនឹងឈប់រៀន ហើយបាន

ចូលធ្វើរាជការថ្មី ។ នឹងនិស្សិតដែលទើបត្រឡប់មកពីបរទេស ។

យូន

អស់កម្លាំងហៅលើយល្ងីង

ញាញា

ណាស់ ពេលហ្នឹង ឥតឧបមា

ស្រឡាញា

ពេញចិត្តស្នេហា

ល្អ

ឥតណាមកផ្ទឹមបាន ។

(ញាង-សៀង)

ស្រង់ទស្សនាវិទ្យុកម្ពុជសុរិយា



# ទំព័រអក្សរសាស្ត្រ



(តន្ត្រីចប់)

សុរិដ្ឋា - នៅទស្សនាវដ្តីមុនយើងបានឃើញថា អ្វីដែលយើងហៅថា

ទុរិដ្ឋា ។ នៅពេលនេះយើងសូមគូប្បាយពីសុរិដ្ឋាមុន ។

នៅក្នុងសង្គមដែលគេប្រុងកសាងមនុស្ស កសាងជាតិឡើងពីទាបទៅ

ខ្ពស់វិញ ទុក្ខមគតិគេ គឺនិយមយកវិជ្ជាជាមធ្យោបាយលោះមនុស្ស លោះជាតិ

ចាកផុតទុកល្ងង់ខ្លៅ ។ កាលបើគេមានគំនិតប្រសើរយ៉ាងនេះហើយ គេគិត

ធ្វើមេចរកមធ្យោបាយផ្សាយវិជ្ជាឲ្យបានទូទៅដល់ប្រជាជនកាគប្រើន ព្រោះ

គេគិតឃើញថា នៅក្នុងស្រុកនីមួយៗ បើមានមនុស្សចេះចំនួនតិចស្តិចស្តើង

ពេក ហើយទុកឲ្យមនុស្សទាំងលាននាក់ល្ងង់ខ្លៅ វាខូចប្រយោជន៍ដល់

ស្រុកទាំងមូល ដល់ជាតិទាំងមូល ដោយហេតុមនុស្សចេះកាគតិច ដែលគ្មាន

មហាជនឯទៀតក្នុងស្រុកជួយទុបតមយោបល់ផង អាចវិវឌ្ឍន៍ដោយងាយ

ចូលក្នុងសិទ្ធិពួកបួនទឹកដី ។ ពួកនេះបំរុងតែខ្លួនចូលជ្រៀតជ្រែកនៅគ្រប់

ទិសទី នឹងគ្រប់គុណសដែលវាធ្លាក់ចុះ ។ អាស្រ័យលើហេតុសំខាន់នេះ

គេខំបណ្តោះគំនិតឲ្យមនុស្សយល់ហើយឃើញយ៉ាងណា វាស្តែងថា "ចេះមកពី

រឿន" មិនមែនចំណេះដឹងមកពីទៅតាមទុកមកពីមុន ឬក៏កម្មផលហេតុផល

មកឲ្យទេ ។ ភស្តុតាងនៅនឹងភ្នែកយើងរាល់គ្រានោះ គឺស្រុកខ្មែរយើងនេះ

ឯង កាលក្នុងសម័យប្រទេសយើងនៅជាអាណានិគមគេ តើខ្មែរយើងមាន

អ្នកនិពន្ធកាសែតប៉ុន្មាន ? មានអ្នកនិពន្ធសៀវភៅប៉ុន្មាន ? មានអ្នក

ភ្លេងប៉ុន្មាន ? - - - - - ។ ល ។ ចុះឥឡូវដែលស្រុកយើងបានឯករាជ

ដែលយើងគ្រប់គ្រងខ្លួនយើង ដែលយើងមានសិទ្ធិសេរីភាព តើកាសែត

មានប៉ុន្មានវិញ ? សៀវភៅមានប៉ុន្មានវិញ ? យើងមានអ្នកភ្លេងនឹងគេឬទេ ?

ពិតមែនតែចំណេះដឹងនេះយើងមានស្តុចស្តើងនៅឡើយ ហើយនៅឆ្ងាយពីការ

បរិសុទ្ធប្រើននៅឡើយ ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ យើងឃើញថាកាលណា

យើងខំរឿន យើងក៏បានចេះដូចគេ ហើយនេះគ្រាន់តែទើបនឹងចាប់ប្តើមដំបូង

ផងទេ ។ បើប្រសិនជាខ្មែរយើងកាន់តែចេះស្រុះស្រួលរូបរម្មគ្នាឲ្យបានកាន់តែ

ជិតស្និទ្ធឡើងទៀតក្នុងការស្វែងរកនោះ មុខជាយើងបានចំរើនលើសនេះទៅ

ទៀត ជាពិតប្រាកដគ្មានសង្ស័យទេ ។ ទាហរណ៍មានប្រើនៅទៀត

ដូចជាស្រុកដែលទើបនឹងរួចពីក្រញាំចក្រញាត គេឃើញថាសាលាមានហូ

ហៀរហូតដល់ស្រែចំការ ។ នេះបង្ហាញឲ្យឃើញថា ក្នុងស្រុកនីមួយៗ  
 បើអ្នកដឹកនាំស្រុកមានគំនិតស្មោះត្រង់ ចង់ផ្សាយវិជ្ជាឲ្យដល់ប្រជាជនទូទៅពិត  
 មែន គ្មានទប់ស្កាត់អ្នករាជការណាម្នាក់ឲ្យឆ្លើយ ក្នុងការអនុវត្តន៍ឲ្យបានសម្រេច  
 នូវទុក្ខមគតិរបស់គេនោះ ព្រោះប្រជាជនគេដែលបានទទួលផលប្រយោជន៍ដ៏  
 វិសេសនេះ មានតែអបអរសាទរ ជួយទប់ស្កាត់តែខ្លាំងឡើង ។ យ៉ាង  
 នេះហើយបានវាគេត្រូវតែរំលាយរបងជំនុំជំរក ដែលយ៉ាងមិនឲ្យមនុស្សបាន  
 ចេះដឹងច្រើនគ្នាឲ្យអស់ចេញ ។ គេត្រូវតែជំរុញមនុស្សឲ្យទំរៀនសូត្ររៀងៗ  
 ខ្លួនឡើង កុំឲ្យបណ្តោយខ្លួនឲ្យសេចក្តីល្ងង់ខ្លៅញាំញីខ្លួនបាន ។ មិនតែ  
 បណ្តោះ គេថែមទាំងរកមធ្យោបាយជួយទប់ស្កាត់ ជួយធ្វើឲ្យការស្វែងរកវិជ្ជា  
 ទៅជាការមួយដោយចំពោះជនភាគច្រើនទៀតផង ។ គេយល់ថាមនុស្សចេះ  
 ច្រើនគ្នានាំឲ្យការធ្វើស្រែល នាំឲ្យនគរគេបានប្តឹង នាំគ្រប់មុខផ្នែកការបាន  
 លឿនរហ័ស ព្រោះថាគេគ្មានចង់ គ្មានប្រាថ្នាជិះជាន់គ្នាទេ ។ គេប្រាថ្នាតែ  
 ជួយគ្នាទៅវិញទៅមកដោយស្មោះស្ម័គ្រដើម្បីរស់នៅឲ្យបានសុខទាំងអស់គ្នា ។  
 គេប្រកាន់គំនិតនឹងអាកប្បកិរិយាដូច្នោះ មិនចំពោះតែជនជាតិរបស់គេទេ ជា  
 មួយស្រុកឯណាក៏ដោយ ឯក្តី តូចក្តី ក៏គេប្រើគំនិតប្រើអាកប្បកិរិយានេះដែរ ។  
 ហេតុអ្វីដូច្នោះ? ថាមកពីគេយល់ឃើញថា ក្នុងសាកលលោកទាំង

មូល បើស្រុកទាំងឡាយ ជនជាតិទាំងឡាយ ចេះដឹងស្មើគ្នាឡើង វាជា  
ការងាយប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា ជាការងាយសម្រះសម្រួលគ្នា រួមរស់នៅក្នុង  
សន្តិភាព ។

អាស្រ័យគំនិតទូលាយមើលឃើញវែងឆ្ងាយដូច្នោះ គេទំបណ្តោះសាលា  
រៀនដូចផ្សិត ដើម្បីឲ្យគ្រប់គ្រាន់នឹងចំនួនជនជាតិគេដែលត្រូវការសិស្សវិជ្ជា ។  
គេនិយមភាសាជាតិជាធំក្នុងការសិក្សាដើម្បីឲ្យជនជាតិគេកាត់ច្រើន បានស្រូប  
យកចំណេះវិជ្ជាដោយងាយ ហើយបានចេះពិតប្រាកដមែនទែនផង ។ ក្នុង  
ការកសាងជាដំបូង គេរើសយកមុខវិញ្ញាសារណាដែលមានប្រយោជន៍ជាង  
គេដល់ជាតិ ដើម្បីតែងតាំងកម្មវិធីសំរាប់ការសិក្សា ។ ដូចជានៅស្រុកខ្មែរ  
យើងក្នុងបច្ចុប្បន្នសម័យ ខាងគំនិតយើងត្រូវបណ្តោះគិតឲ្យជនជាតិយើងចេះ  
តាំងខ្លួនជាជនជាតិឯករាជ ។ ឯខាងមុខវិជ្ជាវិញ យើងត្រូវការនឹងចំណេះ  
ខាងបច្ចេកទេសច្រើនជាងគេដើម្បីកសាងសេដ្ឋកិច្ចជាតិយើង ។ ដែលនិ-  
យាយយ៉ាងនេះយើងសូមបញ្ជាក់ថា យើងមិនមែនឲ្យបោះបង់ចោលចំណេះ  
ឯទៀតក្រៅពីបច្ចេកទេសនោះទេ គឺយើងគ្រាន់តែសុំឲ្យគិតពីវិជ្ជាបច្ចេកទេស  
ច្រើនជាងគេ ព្រោះថាយើងកំពុងត្រូវការណាស់សព្វថ្ងៃ ។ ដើម្បីអនុវត្តន៍  
នូវគំនិតថាត្រូវយកភាសាជាតិជាធំ យើងសូមអំពាវនាវដល់បងប្អូនរួមជាតិ

ហើយ វា តំសេស ដល់ លោក គ្រូ អ្នក គ្រូ ឲ្យ ខំ ប្រមូល ប្រជុំ គ្នា ផ្តោត យោបល់ ផ្តុំ គំនិត  
 គ្នា រួម ជា មួយ រាជ រដ្ឋា ភិបាល ជា មួយ រដ្ឋ សភា, រី រក មធ្យោ បាយ គិត វិធាន  
 សៀវភៅ សិក្សា សិក្សា វិញ សារ ព័ត៌មាន យោបល់ ជា ភាសា ខ្មែរ យើង ឲ្យ បាន ដើម្បី ផ្សាយ  
 សុំ ជា ដល់ ជន រួម ជា តិ យើង ដើម្បី ឲ្យ ជន រួម ជា តិ យើង បាន ចេះ ដឹង ពិត ប្រាកដ  
 ពី ស្រុក របស់ ខ្លួន គ្រប់ ផ្នែក ទាំង អស់ ជា ការ ឲ្យ ជន រួម ជា តិ បាន ភ្លឺ ស្វាង បាន  
 យល់ ពាក់ ព្រៀង វែង ឆ្ងាយ នឹង អាច ជួយ ជូន យោបល់ ប្រសើរ ដល់ រាជ រដ្ឋា ភិបាល  
 ក្នុង ការ កសាង ប្រទេស ជា តិ មាតុ ភូមិ ឲ្យ ទៅ កាន់ សេចក្តី ថ្លៃ ថ្នូរ រឿង ។ កា-  
 សា ជា តិ កម្មវិធី ជា តិ សៀវភៅ ជា តិ ប្រើ ទៅ បាន លទ្ធផល ល្អ កាល ណា  
 គេ ប្រើ របៀប បង្រៀន ល្អ ដែរ ។ របៀប បង្រៀន ល្អ គឺ ពន្យល់ តាម សម្រួល  
 ដោយ ធ្វើ ឲ្យ សិស្ស យល់ រហូត ដល់ ទៅ ឫស គល់ នៃ គំនិត ខុស ឬ គំនិត ត្រូវ ដែល  
 តែង កើត មាន ក្នុង ការ សិក្សា គឺ មិន បង្ខំ ឲ្យ គេ យល់ តាម តែ ខ្លួន ម្នាក់ មិន ប្រើ វិធី  
 វាយ ដំប្រំ ទាក់ វិធី គុះ គំ ជៀល រំលោភ ដោយ កំហឹង ឬ ដោយ អំណាច ទេ គឺ  
 ប្រើ វិធី រះ គុណ ដើម្បី កសាង ដើម្បី កែ ប្រែ ហើយ បើ នឹង បង្រៀន វិញ គឺ  
 បង្រៀន ឲ្យ អស់ មិន លាក់ លាប ចំណេះ ភាគ ខ្លះ ទេ ។ ឯ ខាង ការ ពិចារណា  
 វិញ គេ បង្ហាត់ ឲ្យ យល់ ឲ្យ ឃើញ ការ ខុស ត្រូវ គឺ បើ គេ និយាយ ល្អ ដូច ម្តេច  
 ឬ សរសេរ ល្អ ដូច ម្តេច ត្រូវ តែ អនុវត្ត នៃ ឲ្យ បាន ទោះ យូរ ក៏ ឆាប់ ក៏ ។ ធ្វើ

ដូច្នោះប្រយោជន៍ជំពូកដំណើរសន្តិមន្ត្រីបានល្អ ។

ដូច្នោះហើយ គេត្រូវបង្កើតប្រៀនឲ្យក្លាហាន ក៏ពោលស្រី គយត្រី-  
 ធម៌ ឲ្យមនុស្សជាតិ ឲ្យឆ្លើមនៅអំពើទុច្ចរិតញុះញង់ អំពើបំផ្លាញបំផ្លាញជាតិ ។

ដូច្នោះហើយ គេបណ្តុះបណ្តាលឲ្យមានមនុស្សខ្ពស់ ក៏ឲ្យមនុស្សទុន  
 ដូចនឹងសុភមង្គល មនុស្សជួយបណ្តុះទុកមនុស្ស មនុស្សចេះប្រមូល  
 សុភមង្គលទៅប្រឆាំងនឹងការយោរ យោរបស់ទុច្ចរិត ដើម្បីយកផលល្អ  
 មកចែកគ្នា ។

ដូច្នោះហើយ សាស្ត្រគេប្រៀនឲ្យចេះប្រើប្រាស់ ឲ្យមានគំនិតចង់រកបង្កើតវត្ថុ  
 សំរាប់បំប្រែយោជន៍មនុស្សជាតិទាំងមូល ។ ម៉្លោះហើយគេ  
 គ្មានទៅខាងស្រុកណា ប្រទេសណា តូចក៏ដោយ ខ្សោយក៏ដោយ មិនឲ្យ  
 គេមានទុស្សហាកម្មនៅស្រុកគេទេ ។ គេមានតែពីស្មោះស្ម័គ្រជួយទុបតម  
 ថែមទៀត ។ ឯការដែលគេរកឃើញនោះទៀត គេពុំអាចយកមកប្រើដើម្បី  
 កំហែងកំរាមបំផ្លាញបំផ្លាញមនុស្សស្អប់គ្រងឡើយ ។ គេបំបែរទៅជាប្រយោជន៍  
 សុភមង្គលនៃមនុស្សទៅវិញ ដូចជាគេប្រើកម្លាំងបរមាណូដើម្បីលាយភ្នំយក  
 កំទេចធ្វើស្រែចំការឬបង្កើតអគ្គិសនី ឬប្រើសម្លាប់មេរោគយោរយោរនៃជម្ងឺខ្លះ ។

ឯខាងនយោបាយវិញ គេបង្កើតឲ្យធ្វើនយោបាយប្រើការចរចា

ជាផ្លូវផ្សះផ្សារ និយាយសម្រះសម្រួល គឺនិយាយបាយអនុវត្តន៍លទ្ធិប្រជា  
ធិបតេយ្យចំពោះប្រជាជនក្នុងស្រុក នឹងនិយាយបាយសន្តិភាពនៅក្រៅប្រទេស។

វិជ្ជាទាំងអម្បាលមាណដែលប្រើតាមផ្លូវដូច្នោះហៅថាសុវិជ្ជា ។ សុវិជ្ជា  
បើកើតមាននៅស្រុកណាហើយ ស្រុកនោះនឹងចំរើន ជនជាតិស្រុកនោះ  
ចេះរួបរួមគ្នានៅក្នុងស្រុកធ្វើការកសិកម្មឯករាជ្យអធិបតេយ្យភាពនៃប្រទេសជាតិ  
មាតុភូមិ ព្រមទាំងធ្វើឲ្យជនជាតិស្រុកនោះរស់នៅជាសុខសាន្តក្នុងកិត្តិយស  
នឹងមង្គលសួស្តីផង ។

ដោយឃើញប្រយោជន៍ខ្លះៗសារនៃសុវិជ្ជាដូច្នោះ យើងសូមអំពាវនាវ  
បងប្អូនមេជាតិទាំងឡាយឲ្យខ្លះខែងរួបរួមយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងពលរដ្ឋជាតិ -  
បាល ជាមួយរដ្ឋសភា ដើម្បីជំរុំទិវិជ្ជា ដែលជាកំរែលមាណានិគមនិយម  
ហើយរកមធ្យោបាយនឹងចាត់វិធានការណ៍យ៉ាងណា ឲ្យបានសាលារៀននៅ  
ស្រុកយើងបណ្តុះសុវិជ្ជាឲ្យកុលបុត្រកុលធីតាខ្មែរវិញ ។

(( = ចប់ = ))





# បញ្ហាអនាម័យ

## មេចបានត្រូវបំផ្លាញសត្វកណ្តារ

សត្វលោកចែកជាពីរពួក

(១) សត្វលោកដែលមានសតិសម្បជញ្ញៈ (គឺមនុស្ស)

(២) សត្វលោកដែលប្រកបដោយសភាវៈគំនិត (សត្វតិរច្ឆាន)

មនុស្សដែលមានសតិសម្បជញ្ញៈ សំរាប់បំភ្លឺឲ្យសាល់ផ្លូវល្អ - អាក្រក់

មុននឹងធ្វើការអ្វីមួយ ៗ តែងតែត្រិះរិះពិចារណារកហេតុ ដែលអាក្រក់ល្អ

ចំពោះអំពើដែលខ្លួនត្រូវប្រព្រឹត្ត ៗ ចំណែកឯសត្វតិរច្ឆាន ដែលមានតែ

សភាវៈគំនិត គឺស្តាប់បង្គាប់តែការចំណង់ . . . ធ្វើការអ្វីក៏ដោយ គឺសំរាប់តែ

ឲ្យរស់តែមួយមុខ ទោះជាអំពើនោះអាក្រក់គឺបំផ្លេចបំផ្លាញទ្រព្យសម្បត្តិ រហូត

ដល់ទៅរំលាយជីវិតសត្វដូចគ្នា ឬមនុស្សក៏ដោយ ៗ ដើម្បីនឹងពន្យល់ឲ្យ

ឃើញច្បាស់នូវអាកប្បកិរិយានៃសត្វតិរច្ឆានខ្ញុំសូមយកបញ្ហាសត្វកណ្តារមក

ដោះស្រាយដូចតទៅ :

គេបានឲ្យការថា ចំនួនកណ្តារមានសេសតាំងចំនួនមនុស្សក្នុងសកល-  
លោក ។ បើប្រសិនជាគ្មានបង្កើតវិធីដើម្បីនឹងបំផ្លាញវាទេ ចំនួនកណ្តារ

ត្រូវតែលើសចំនួនមនុស្ស ។ ហេតុអ្វីបានតែត្រូវសម្លាប់សត្វកណ្តារ?

១) កណ្តារជាសត្វនាំជម្ងឺ ( មានជម្ងឺបេស្តជាដើម ទេះដោយសារវាចាប់សត្វ )

២) កណ្តារជាសត្វចង្រៃ កាត់, កកេរទ្រព្យសម្បត្តិ និងស៊ីគ្រឿងបរិភោគ

( នៅក្រុងប៉ារីសគេស្ទង់ទៅឃើញថា កណ្តារបានស៊ីគ្រឿងបរិភោគអស់

១៨០.០០០ គីឡូក្រាមក្នុង១ថ្ងៃ ) ។

តមកខ្ញុំសូមពណ៌នាអំពីជីវភាពនៃសត្វកណ្តារដូចតទៅ:

ក) កណ្តារចែកជាពួក: មានកណ្តារចែកជាពួក: កណ្តារចែកជាពួក: កណ្តារចែកជាពួក:

ក) កណ្តារពណ៌ប្រផេះ ឬកណ្តារលូទឹក

ខ) កណ្តារខ្មៅ ឬកណ្តារជង្រៃកស្រូវ

គ) កណ្តាររមេះ ( ល្មោះ ? )

ឃ) កណ្តារប្រផេះ

កណ្តារប្រផេះមានទំហំប្រហែល ៤០ ទៅ ៥០ សង្កីមែត្រ (គិតពីចុងប្រមុខទៅ

ចុងកន្ទុយ) ពណ៌ប្រផេះស្វាទំលើខ្នងនិងពណ៌ប្រផេះត្រង់ពោះ ។ កណ្តារពួកនេះ

មិននៅក្នុងផ្ទះទេ គឺនៅជិតលូបង្ហូរទឹកសំអុយនិងបាទផ្ទះ (កន្លែងផ្ទះបំផ្លាញនៅ

ក្រោមបំផុត សំរាប់ជាក់អីវ៉ាន់ផ្សេងៗ)។ វាកាយរូងកងដី, រូងនោះមិនសូវប្រើ  
 តែវែង ឆ្ងាយនឹងមានរន្ធបង្កាយច្រើន ជាកិច្ចសំរាប់ងាយគេចវេះ ។ វាពូកែហាល  
 ទឹកនឹងមុចទឹកជាទីបំផុត (ហេតុនេះបានជាគេឲ្យឈ្មោះថាកណ្តារលូបង្ករទឹក  
 សំអុយ) តែមិនប្រសប់ខាងឡើង ។ វាមានទម្ងន់១៤០ក្រាម, ត្រូវការ  
 អាហារសំរាប់ចំណីមជ្ឈិម ៦០ក្រាមក្នុង១ថ្ងៃ ហើយមិនអាចអត់អាហារ  
 លើសពី៤៨ម៉ោង ។ ហេតុនេះហើយបានជាវាមានគំនិតចេះលូបង្ករត្រឡឹង  
 អាហារទៅលាក់ទុកសំរាប់ដល់គ្រាក្រក ។ ធ្មេញវាដែលចេះតែដុះបន្ត ។ គ្នា  
 នោះ មិនគ្រាន់តែសម្រាប់ទំលាយគ្រឿង វត្ថុដែលបិទបាំងផ្លូវវាដើម្បីទៅរក  
 អាហារតែប៉ុណ្ណោះទេ វាសំរាប់ទាំងកកេរខាងស្បែក ផ្តោង ផ្តាន ឈើ សំណាវ  
 ខ្សែក្រវីងអត្តិសន្តិ ដែលអាចបណ្តាលឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់យ៉ាងធ្ងន់ (ដូចជាខ្សែ  
 ដែលភ្ជាប់នៅក្នុងកប្តាលហោះជាដើម) ។

កណ្តារញឹកាលបើវាសុំអាហារគ្រប់គ្រាន់ ហើយកុំឲ្យមាននរណាទៅបៀត  
 បៀនវា ។ អាចបង្កើតកូន៣ឬ៤ដងក្នុង១ឆ្នាំ ។ កូន១ដងៗបាន៧ដល់១១ ។  
 កូនកណ្តារអាយុបាន១ខែវាអាចចេញរកស៊ីខ្លួនឯងបាន អាយុបាន៣ខែវាអាច  
 បង្កើតកូនបាន ។ អាយុកណ្តារបានត្រឹម ២ឬ៣ ឆ្នាំតែប៉ុណ្ណោះ ។  
 ដោយមានការអត់អាហារ ដើម្បី ការប្រឆាំងពីមនុស្សនឹងសត្វ

ដទៃទៀត នឹងរវាងកណ្តារគាត់ អស់នេះជាហេតុខ្លាំងគាប់ប្រសើរដើម្បីកុំ  
ឲ្យចំនួនកណ្តារមានច្រើនហួសកំរិត ព្រោះបើវាមានចំនួនច្រើនគ្រោះថ្នាក់មកលើ  
មនុស្សក៏មានកំរិតឡើងតាមហ្នឹងដែរ ។

កណ្តារប្រដេះនេះមានវ័យតូចតូចក៏ណាស់ ខ្សែលួសអគ្គិសនីមិនអាច  
ឆក់វាបានទេ គ្រឿងបំពុល មិនអាចទៅប្រឡងវាបានដោយងាយ ។ កាល  
បើមានជម្ងឺសត្វរត់ចោលកន្លែងរបស់វា ដើម្បីទៅរកកន្លែងថ្មីដែលសុខ  
សាន្តត្រាណា ។ ក្នុងពេលនេះវាមុខតែដូមយានជំនិះរបស់មនុស្សដែលជាស្មាន  
សំរាប់ឆ្លងទៅកាន់ទឹកកន្លែងថ្មី, នេះជាហេតុមួយធ្វើឲ្យជម្ងឺឆ្លងពីកន្លែងមួយទៅ  
កន្លែង ១ បាន ( មានជម្ងឺបេស្តជាដើម ) ។ បើនៅកន្លែងរបស់វាដែលធ្លាប់  
នៅ អត់អាហារ, វាមិនសុខចិត្តនៅលំបាកវេទនាទេ វាបង្កើតជាក្រុមជាហ្នឹង  
គ្រេចដើរទៅរកទឹកកន្លែងណាដែលមានអាហារ ។ តែកុំប្រឡងថាវាដើរចោល  
ទឹកកន្លែងចាស់របស់វាជាដាច់ខាតនោះឡើយ ព្រោះវាមុខតែគ្រឿងបំពុលមកវិញ  
កាលបើវាដឹងថានៅកន្លែងចាស់របស់វាមានអាហារ បរិបូណ៌គ្រប់គ្រាន់ ។

២- កណ្តារខ្លះ: - កណ្តារខ្លះប្រវែង ៣៦ ទៅ ៤៤ សង្កីមត្រ

កន្ទុយ ៣ វែង ៧ ខ្លះ ត្រចៀកស្ទើរធំជាងពាក់កណ្តាលក្បាល ម្រាម  
ដើមជាប់គ្នាដូចជាម្រាមដើមកណ្តារប្រដេះ ។ កណ្តារនេះគ្រឿងបំពុលទៅនៅស្រុក

ស្រែចម្ការវិញ ដោយសារចាញ់ដៃកណ្តុរក្រុងវាមកវាតត្បាត ។ វាពូកែ  
ខាងឡើង ប៉ុន្តែប្រសប់ខាងកើតនៃជ្រក, ទោះជាផ្ទះច្រើនជាន់ក៏ដោយ ។  
ដូច្នេះវាអាចនាំចែរបស់វាទៅទាំងស្រុងតាមអំពើចិត្តរបស់វា ។

៣- កណ្តុរល្មោះ - កណ្តុរនេះមិនសូវមានគ្រោះថ្នាក់អ្វីជាដាច់ខាត  
ក្រៅ អំពីការបំផ្លាញបំផ្លាញរបស់ប្រើប្រាស់នឹងម្ហូប ចំណីរបស់យើង ។ វា  
មានប្រវែង ១៧ ទៅ ១៩ សង្កីមែត្រ រោមប្រដេះសណ្តែកបាយពីខាងលើខ្លួន  
ពណ៌ប្រដេះត្រង់ពោះ ។ វាសំនៅក្នុងផ្ទះសម្បែងកន្លែងកៀនកោះ ដែល  
ជាទីជ្រករបស់វា ។

វិធីប្រឆាំងនឹងសត្វកណ្តុរ

- ១) វិធីការពារ
- ក) វិធីការពារកុំឲ្យកណ្តុរចូលក្នុងផ្ទះបាន

គឺសង់ផ្ទះតាមរបៀបសម័យ ដោយបំប្រែហោងកុំឲ្យកណ្តុរចូលបាន  
ឬប្រើរបៀបកុំឲ្យវាឡើងទៅលើផ្ទះបាន ។

- ១) វិធីដោយបង្កឱ្យអាហារនឹងទឹក

ការចោលសម្រាមឬគ្រឿងអាហាររត់រាយ ជាកិច្ចសម្រាប់ឲ្យកណ្តុររស់  
នៅបានដោយងាយ ។ ចំពោះរឿងនេះ យើងធ្វើបានដោយលំបាកជាទី

បំផុត ព្រោះយើងមិនទាន់រៀបចំស្រុកទេសបាន ដោយខ្លះតិកនិកនឹងសម្ភារៈ

ផ្សេងៗ ។

២) ការប្រឆាំងដោយប្រើវិធីបំផ្លាញ

ក) ការចាបកណ្តុរ

- ដោយប្រើត្នា

- ដោយប្រើឆ្នែក

- ដោយប្រើអង្កប់

ខ) ប្រើគ្រឿងបំពុល ។

រឿងបញ្ចកណ្តុរនេះជាបញ្ហាលំបាកនឹងដោះស្រាយជាទីបំផុត ព្រោះ

នៅកន្លែងខ្លះវាអាចនៅសុខសាន្តគ្មាននរណាទៅបៀតបៀនវាបាន ហើយវា

ចេញដើររកស៊ីនៅវេលាយប់ដែលពេលប្រកបដោយកុសលរវាស់វា ។

“ ក្នុងប្រាសាទ ការចម្លែកម្នាងទឹកចិត្ត ជាលក្ខណៈបុរសចំរក់ ” ។

( ប្រាំង-៣៩ )

# បញ្ហាសេដ្ឋកិច្ច

“ ត្រីតិ ” (Traite)

នៅក្នុងចំណោមអ្នកជំនួញ គេតែងតែនិយាយថា សុំញាត្រួត សង់ថ្លៃ ត្រួត ។ អ្វីទៅដែលហៅថា ត្រួតនោះ?

ក្នុងការលក់ដូរ អ្នកទិញមិនទៀងតែមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចេញថ្លៃ ដល់ដៃភ្លាមៗនោះទេ ។ បើទុកជាមាន ជួនកាលត្រូវការទុកប្រាក់នោះ ធ្វើជា ដើមទុន សម្រាប់ចាយចំពោះការផ្សេងៗទៀតក៏មាន ។ ចំណែកអ្នកលក់ តែង តែចង់បានប្រាក់ឆាប់ៗ នឹងយកទៅទិញមកលក់ទៀត ។

ដើម្បីឲ្យបានតាមចិត្តដល់អ្នកទាំងពីរពួកនេះ គេមានគំនិតបង្កើតលិខិត

មួយបែបហៅថា ត្រួត គឺជាសេចក្តីបង្គាប់ពីអ្នកលក់ទៅអ្នកទិញឲ្យសង

ប្រាក់មកខ្លួនអ្នកលក់វិញ ឬទៅអ្នកឯណាម្នាក់ទៀត ក្នុងរយៈវេលាដូចកម្រិត

ក្នុងលិខិតនេះ ដែលអ្នកទិញចុះហត្ថលេខា ទទួលយល់ព្រម ។ ជួនកាល

អ្នកលក់តម្រូវឲ្យមានអ្នកធានាទៀត ដែលចុះហត្ថលេខាជាមួយផង ។

កាលបើធ្វើដូច្នោះហើយ អ្នកទិញបានចំណេញបន្ថយពេលដែលត្រូវ  
សងប្រាក់ទៅអ្នកលក់ ចំណែកអ្នកលក់វិញ បើប្រញាប់ត្រូវការប្រាក់ចាយ  
អាចយកសន្លឹកត្រួតពិនិត្យនោះទៅចំណាយ ឲ្យធនាគារណាមួយដែលគេមាន  
សេចក្តីទុកចិត្ត ។ ធនាគារនោះចេញប្រាក់ឲ្យអ្នកលក់ជាមុន តែកាត់  
យកប្រាក់ខ្លះ សម្រាប់ជាការប្រាក់ដែលចេញឲ្យ តាមធម្មតាធនាគារព្រម  
ទទួលតែសន្លឹកត្រួតពិនិត្យណាដែលមានហត្ថលេខាពីរយ៉ាងតិច ហើយរយៈពេល  
ដែលត្រូវសងប្រាក់នោះ ក៏ឲ្យហួសពី៧០ថ្ងៃ ។ អ្នកលក់បើមិនយកត្រួត  
លក់ទៅឲ្យធនាគារទេ អាចទុកផ្សេងរយៈពេល ទៅឲ្យមេបំណុលខ្លួនឯណា  
ម្នាក់ទៀតក៏បានបើគេយល់ព្រម ។ របៀបបែបនេះមានប្រើជារឿយៗដែរ ជូន  
កាលផ្ទេរតម្លៃទៅម្នាក់ជាប្រើនតាមនឹងដល់ពេលដែលត្រូវទាញប្រាក់ ចំណែក  
អ្នកទទួលបន្ទុកនេះ ក៏អាចយកត្រួតពិនិត្យនោះទៅលក់ឲ្យធនាគារបានដូចគ្នា ។

កាលណាដល់រយៈពេលដែលត្រូវសងប្រាក់ អ្នកទិញដែលជាកូនបំ  
ណុលមុនដំបូង ត្រូវបង្ហាញប្រាក់ទុកសងអ្នកដែលទទួលត្រួតពិនិត្យកាយគេបង្អស់  
ជាដាច់ខាត ជូនកាលចេញសងខ្លួនឯង ជូនកាលឲ្យធនាគារណាមួយគេ  
ចេញសងជូនស្រេច ។ កាលណាកូនបំណុលមិនទាន់មានប្រាក់សងអ្នកម្ចាស់



ត្រៃតបុណ្យកាយទេ គេអាចធ្វើត្រៃតមួយជាថ្មី ។ បើមិនព្រមទេគោតតែ  
 កងរយៈ ៤៨ ម៉ោងប្តឹងទៅអាជ្ញាសាលា ធ្វើសំបុត្រកត់សំគាល់ រួមការប្រាក់  
 ពីនាក់ដែលផ្ទេរត្រៃតមកឲ្យខ្លួន បើអ្នកនេះគ្មានប្រាក់សងគោតដេញឡើង  
 រហូតដល់អ្នកលក់ ដែលចេញត្រៃតពីដំបូងដែរ អ្នកទាំងនេះត្រូវទទួលខុសត្រូវ  
 តៗគ្នាយ៉ាងដូច្នោះ ។

ការដែលមិនបានសងប្រាក់ឲ្យទាន់ពេលវេលា បណ្តាលឲ្យមានទោសធ្ងន់ ។  
 ដើម្បីនឹងការពារអ្នកដើមបំណុល ច្បាប់បានបញ្ជាក់ជាក់ទោសជាទម្ងន់ដូច  
 ជាតម្រូវឲ្យជាក់ឡាយ ឡើងទ្រព្យសម្បត្តិ ជាដើមចំពោះកូនបំណុលណាដែលរក  
 ប្រាក់សងថ្មីត្រៃតដែលខ្លួនបានចុះហត្ថលេខាយល់ព្រមពីមុនមក ។  
 ហេតុនេះ បើអ្នកឯណា ទិញអីវ៉ាន់បណ្តាក់គេហើយ បានចុះហត្ថលេខាលើ  
 ត្រៃតទទួលសងគេពេលណា គោតតែប្រុងប្រៀបរកប្រាក់សងគេនៅពេល  
 វេលា ដែលបានចុះសន្យា ។

“ បុគ្គលពុំតប្បិចធិមិត្តសម្លាញ់ ឬ ចង់ស្តាប់មេត្រីជាមួយមនុស្សទុរជិនឲ្យ  
 សោះ ពីព្រោះមនុស្សនោះប្រៀបដូចផ្សិត បើនៅក្តៅវារណាកែង បើរលត់  
 ហើយ វាប្រឡាក់កែង ” ។



អត្ថពលកម្ម

អត្ថពលកម្ម ជាវិធីមួយដើម្បីអប់រំប្រាណ ឲ្យបានចិត្តថេរនឹងឲ្យចំរើន ។

មនុស្សជាតិបើអត់ការអប់រំនឹងអន្តរាយ មនុស្សជាតិបើរកការចំរើនគ្មានក៏ រលំ  
ទៅរកការអន្តរាយវិញដែរ ។

ប្រាណមានជីវិតត្រូវការធ្វើសកម្មភាពតាំងពីដើមកំណើត លុះអស់ជីវិត  
ទៅវិញ ។ ដូច្នេះមនុស្សសត្វដើម្បីនឹងរស់ត្រូវតែធ្វើការ, ដូចជាសត្វក៏ត្រូវ  
ប្រើកម្លាំងកាយស្នូ ៗ យកទៅចិញ្ចឹមជីវិត ។ សត្វណាអត់ខ្សោយដោយ  
កម្លាំងកាយក៏បាត់អស់ពីផែនដី ឬក៏ទៅជាសត្វសម្រាប់ចិញ្ចឹមមនុស្ស គឺសត្វ  
ពាហនៈទាំងឡាយ ។ ដូច្នេះការរស់ឬស្លាប់សម្រេចត្រង់ប្រាណ ។

លើសពីសត្វ មនុស្សមានបញ្ហា និងសីលធម៌ដែលជាការប្រសើរក្រៃ  
លែង ប៉ុន្តែមនុស្សច្រើនតែបណ្តាតបណ្តាយឲ្យកម្លាំងកាយ បញ្ហាទៅគ្រប  
សង្កត់សីលធម៌ប្រសើរ ហើយយកសីលធម៌មិនស្អាតទៅចែងវិញ ដោយ

មនុស្សជាប់មកជាមួយខ្លួននូវសកាវគំនិត ដែលធ្វើឲ្យសតិសម្បជ្ជៈប្រាស  
ពាក្យចេញចោល ។

ការដំសំខាន់របស់អត្តពលកម្មគឺធ្វើមនុស្សដែលអន់ខ្សោយ ឲ្យបាន

ចិត្តថេរមនុស្សលម្អឲ្យបានចំរើនទៅដោយលក្ខណសម្បត្តិព្យាយាមគឺ:

១) ឲ្យបានប្រាណបានសុខ, សាច់ដុំធំដើម្បីទប់ទល់អាកាស និងជម្ងឺ  
គ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាង

២) ឲ្យខ្លាចក្បាលបានស្អាត និងបង្កើតបញ្ហាស្មារតីឲ្យបានចម្ងលាយ

៣) ឲ្យបានសីលធម៌ល្អ ចេះស្រឡាញ់មនុស្សជាតិ ដោយខ្ញែកស្បែក  
រកផលប្រយោជន៍ឲ្យមនុស្សជាតិ ។

អត្តពលកម្មជាក្បួនសំរាប់ធ្វើឲ្យមានបុគ្គលិក ដោយមានខ្លួនមាំ  
មួនសាច់ដុំព្រៃក មានកំពែងក្រាស់ និងទប់ទល់នឹងជម្ងឺផ្សេងៗ ។ វិធីនេះ

មិនមែនប្រឆាំងនឹងបញ្ហា ឬសីលធម៌ល្អទេ បើមានកម្លាំងហើយខ្លះបញ្ហានឹង  
សីលធម៌ នឹងទៅជាសត្វទៅវិញ ។

បើមើលសើរៗទៅគេឃើញថាប្រហែលជាខុសគ្នា តែបើពិចារណាឲ្យ  
ច្បាស់ឲ្យជ្រៅទូលាយទៅច្បាស់ជាស្របគ្នាប្រាកដណាស់, តាមការសង្កេត  
របស់បណ្ឌិតខាងទស្សនវិជ្ជាសកលលោក: "ស្មារតីល្អរបស់នៅក្នុងប្រាណសុខ"

លោកស្ដីនៃសូមមានប្រសាសន៍ថា: រស់បានក្នុងលោកនេះ មានតែសត្វមាំ

មនុស្ស ហើយជាតិមួយៗបានចំរើននោះ លុះតែមានមាឌមាំធំ ។

“បាយត្រាញ់ឈាមរត់ស្រួល មានអាកប្បកិរិយាករាយសប្បាយរាល់ៗពេល

ជាសម្បត្តិខាងក្រៅមួយរបស់មនុស្សដែលរកប្រៀបប្រដូចគ្នានេះ” អ្នកណាស៊ី

ដោយឥតធ្វើការ គឺស៊ីដោយសារអ្នកដទៃ” ។

មនុស្សនឹងទៅជាមនុស្សពេញនោះ គឺដោយសារតែការអប់រំ ។ ការ

អប់រំជាឬសឬជាមូលដ្ឋាននោះ គឺការហាត់ប្រាណ (អត្តពលកម្ម) ។ ធ្វើ

អត្តពលកម្មដើម្បីឲ្យបានសុខក្នុងលោកនេះ ដើម្បីធ្វើការចំរើនប្រាណ ដោយ

មនុស្សធម៌ ។ លុះដោយខំធ្វើប្រាណឲ្យមាំ ឲ្យឈាមមេរបស់យើងមាន

សមត្ថភាព នឹងការពារទប់ទល់នឹងមេរោគបានដោយងាយ ។ សុខដោយខំ

ធ្វើឲ្យសាច់ដុំពូកែដើម្បីរកអាហារនឹងសម្ភារៈ ផ្សេងៗមកលៀងជីវិត ឲ្យបាន

សមរម្យជាមនុស្ស ។ ដូច្នេះអត្តពលកម្មជាអនាម័យជាវិធីនាំមនុស្សឲ្យធ្វើការ

ឲ្យបានចំរើន ។ ក្រៅពីសេចក្ដីសុខនឹងធ្វើការបានច្រើន អត្តពលកម្មធ្វើឲ្យ

មនុស្សបានឆ្ងាត ឲ្យស្មារតីរហាសរហួន ឲ្យបរាងបានសាតល ដូចលោក

“ផ្លាតតុន” ពោលថា: “ទស្សនិយកាតដែលប្រសើរនោះ គឺជាស្មារតីនឹងប្រាណ  
(ឧបលាប្បសាសនាប្រាណា)

ប្រកបទៅនឹងសុខដុំ” ។

តាមប្រវត្តិសាស្ត្ររៀនៗមករបស់មនុស្ស អត្តពលកម្មមានទៀងដោយជាប់  
 នឹងជំនឿនិងលទ្ធផលផ្សេងៗនឹងសាសនាក្លាយដោយល្បឿនផ្សេងៗ ព្រោះល្បឿនជា  
 ចំណងធម្មតារបស់មនុស្ស ព្រោះមនុស្សត្រូវការសប្បាយរីករាយ ។ ជាតិណា  
 សង្គមណា ដែលមិនយល់ផលប្រយោជន៍ការហាត់ប្រាណជាតិនោះ សង្គម  
 នោះក៏អន់ខ្សោយជាងរាប ហើយរកសេចក្តីសប្បាយតែតែល្បឿនមិនស្អាត ។  
 ប្រាណក៏ថយកម្លាំងពលការធ្វើក៏បានតិច យូរៗទៅជាតិនោះ សង្គមនោះ ក៏រា  
 លាយបាត់ពីលោកដោយការអន្តរាយវាមកគ្របសង្កត់គ្រប់បែបគ្រប់ផ្លូវមនុស្ស  
 ម្នាក់ៗបានសុខហើយធ្វើការបានត្រឹមត្រូវសង្គម មនុស្សនោះមាំហើយចំរើន ។  
 បណ្ឌិតសម័យថ្មីថា « ធ្វើផ្ទះពេទ្យច្រើនសម្រាប់ប្រឆាំងមេក្រមីធ្វើអ្វី បើ  
 មិនប្រាប់វិធីឲ្យគ្នាបានដឹងមុនដើម្បីការពាររោគ បើចង់បន្ថយផ្ទះពេទ្យនឹង  
 សំណល់មនុស្ស តាំងតែរឹកសាលាដើម្បីអប់រំធ្វើឲ្យយុវជនធាតុធាម៉ាម៉ូន »

(មានត)

តាងដំណើរឲ្យលោកគ្រូពេទ្យពិនិត្យ ។

- ខ្ញុំឈឺចង្កេះ, ឈឺក្រពះ, ឈឺខ្នង

- បើអញ្ជឹងដោះសម្លៀកបំពាក់ចេញ !

(លោកគ្រូពេទ្យមានប្រសាសន៍)

- ឲ្យខ្ញុំដោះសម្លៀកបំពាក់ ? ហេតុអ្វី ? លោកមិនជឿខ្ញុំទេ ?

សកម្មភាពនៃសិទ្ធិត្រកូលសកលលោក

យើងសូមអភ័យទោសដល់បងប្អូនអ្នកអាណិតសេសសល់នៃសិទ្ធិសិស្សានុសិស្ស  
ដោយយើងពុំបានលើកសកម្មភាពនៃសិទ្ធិត្រកូលខ្មែរ ដូចជាសិទ្ធិសិស្សានុសិស្ស  
ខ្មែរ រវាងនិស្សិតអាហ្វ្រិក-អាស៊ី ដូចជាការប្រជុំក្រុមការងារសាកលលោក  
មកអធិប្បាយជូន ។ ការខ្វះខាតនេះបណ្តាលមកពីទស្សនាវដ្តីយើងទើបនឹង  
កើតឡើង មកពីយើងខ្វះឯកសារផង ។ លំដាប់តទៅនេះយើងសូមលើកយក  
សកម្មភាពនៃនិស្សិតសាកលលោកក្នុងខែនេះមកអធិប្បាយជូន ។

នៅក្រុងប្រាគ ( ឆេកូស្លូវ៉ាគី ) សមាជទី២ នៃនិស្សិតអន្តរជាតិ ដែល  
បានលើកសម័យប្រជុំនៅថ្ងៃទី២៦ខែតុលាមុននេះ បានបញ្ចប់សម័យប្រជុំនៅ  
ថ្ងៃទី២ខែកញ្ញាឆ្នាំ១៩៩៦ ។ នៅក្នុងសមាជមានប្រតិភូចំនួន៦០០នាក់ដំណាង  
៨០ប្រទេស ។

សមាជបានសម្រេចសេចក្តីសម្រេចខ្លះដូចតទៅ:

ទី១. - តាមសេចក្តីស្នើរបស់សហព័ន្ធជាតិនៃនិស្សិតបារាំងនឹងសហព័ន្ធនៃ

បងប្អូនអ្នកអាណិតសេសសល់នៃសិទ្ធិសិស្សានុសិស្ស  
សហព័ន្ធជាតិនៃនិស្សិតបារាំងនឹងសហព័ន្ធនៃ  
ខ្មែរ រវាងនិស្សិតអាហ្វ្រិក-អាស៊ី ដូចជាការប្រជុំក្រុមការងារសាកលលោក  
មកអធិប្បាយជូន ។ ការខ្វះខាតនេះបណ្តាលមកពីទស្សនាវដ្តីយើងទើបនឹង  
កើតឡើង មកពីយើងខ្វះឯកសារផង ។ លំដាប់តទៅនេះយើងសូមលើកយក  
សកម្មភាពនៃនិស្សិតសាកលលោកក្នុងខែនេះមកអធិប្បាយជូន ។

និស្សិតខ្មែរនីស្សិត សមាជិកនៃសម្របចំនីងបើកប្រជុំសន្និសីទមួយនៅក្រុងប៉ារីស ដើម្បីបរមធ្វើឲ្យមានឯកភាពក្នុងចលនានិស្សិតអន្តរជាតិឡើងវិញ រវាងសហព័ន្ធនិស្សិតអន្តរជាតិនឹងនិស្សិតអន្តរជាតិ ។

តាមសេចក្តីស្នើរបស់គណៈកម្មាធិការសារពត៌មានសមាជិកនៃសម្របចំនីងបង្កើតការយល់យអន្តរជាតិនៃសារពត៌មានរួមមួយ រវាងអង្គការទាំង២នេះ ។

ទី៣.-ប្រទេសបារាំងត្រូវបានចាត់ជាកន្លែង និងជាអ្នករៀបចំធ្វើបុគ្គលិកខាងកីឡា សាកលលោករវាងនិស្សិត និងបុគ្គលិកខាងវប្បធម៌ ។

ដើម្បីឲ្យយល់នូវចលនានិស្សិតសកលលោក យើងសូមអធិប្បាយដោយសង្ខេបនូវប្រវត្តិចលនានេះ ។ មុនដំបូងយើងត្រូវដឹងថាក្នុងប្រទេសនីមួយៗនៅគ្រប់សាលាជាន់ខ្ពស់ គ្រប់មហាវិទ្យាល័យនិស្សិតតែងប្រមូលប្តីជាសមាគម ។ សមាគមតូចៗ នេះដែលមានគ្រប់សាលាបានប្រមូលប្តីជាសហព័ន្ធសមាគមជាតិមួយដើម្បីដំណើរនិស្សិតក្នុងប្រទេសនីមួយៗ ។ ដូចជាសហព័ន្ធជាតិនៃនិស្សិតបារាំង នៃនិស្សិតអង់គ្លេសជាដើម ។ ល។ ។ ។

កាលពីរួចមកទៀតលើកទី២ ដោយឃើញការវេទនាការអន្តរាយដល់និស្សិតជាខ្លាំង និស្សិតនៅប្រទេសអឺរ៉ុបជាច្រើនបានប្រជុំគ្នានៅក្រុងឡឺនដន (ពដធានីអង់គ្លេស) ដើម្បីនឹងបង្កើតអង្គការនិស្សិតមួយ។ គោលបំណងនៃអង្គ



ការនេះគឺធ្វើឲ្យនិស្សិត រាល់គ្នាឲ្យជិតស្និទ្ធឲ្យរាប់អានគ្នា ដើម្បីខាងកុំឲ្យមាន  
ទៅថ្ងៃក្រោយ ។ គេបានសម្រេចក្នុង២ឆ្នាំម្តងធ្វើមហាសមាសរយៈវេទ ។

( Festival ) មហាសមាសរយៈវេទ លើកទី១បានចាប់ធ្វើក្នុងឆ្នាំ១៩៤៧ ។  
រាល់ឆ្នាំគេធ្វើសន្និសីទមួយដប់ដំសមាជិកដើម្បីនឹងប្រកាសសេចក្តី

ដើម្បីធ្វើឲ្យនិស្សិតបានឮក្នុងការស្តង់រកចំណេះវិជ្ជា ។ អង្គការនេះឈ្មោះ  
ហៅថាសហព័ន្ធនិស្សិតអន្តរជាតិ ។ សហព័ន្ធនេះមានសមាជិកគ្រប់ប្រទេស

មិនថាប្រទេសតូចតាចប្រទេសចំណុះគេទេ ។ តែអង្គការនេះមិនបានមូល  
គ្នាទេ នៅឆ្នាំ១៩៥១ មានសមាជិកប្រទេសអរូប ខាងលិចខ្លះណាចេញហើយ

មកបង្កើតអង្គការមួយទៀតដែលហៅថាសន្និសីទនិស្សិតអន្តរជាតិ ។ នៅក្នុង  
អង្គការក្រោយនេះមាននិស្សិតបារាំងអង់គ្លេស អាមេរិកជាមេតំណែង ។

ចំនួនសមាជិកក្នុងអង្គការទាំងពីរនេះមានដូចតទៅ៖ សហព័ន្ធនិស្សិតអន្តរ

ជាតិមានសមាជិកចំនួនប្រហែល៨០ប្រទេស សន្និសីទនិស្សិតអន្តរជាតិមាន

ប្រហែល ៣០ ប្រទេស ។

សហព័ន្ធនិស្សិតអន្តរជាតិជាគណប្រតិភូមួយដែរក្នុងអង្គការអុយណេស្កូ

យើងបានដំណឹងទៀតថា មហាសមាសរយៈវេទ ឆ្នាំ ១៩៥៧ នឹង

ធ្វើនៅក្រុងមូស្កូ ។ នៅក្នុងពិធីបុណ្យនោះគួរតែយុវជននិស្សិតខ្មែរដែលជា  
 ពលរដ្ឋប្រទេសឯករាជ បានរួមប្រាស្រ័យជាមួយផង ដើម្បីនឹងជួយនូវ  
 សិល្បៈខ្មែរ នូវការរុងរឿងខ្មែរ ។

ខ្លួនហាស់ បិតក្មេង

អ្នកខ្លះខ្លួនហាស់ បិតនៅក្មេង  
 គរណពោលលេង បិមើលងាយ

គេហៅថា តា-តា យាយ-យាយ

មុខគ្នាស្រីកាយសប្បាយម្តង ។

គេហៅថា តាង ឬ អ្នកបង

អារក្រកន្លងពិតឧបមា ។

(សោម-ឡូប)

ស្រង់ពីទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា

# កំណាព្យខ្មែរ

កេរ្តិ៍ដ៏ជូនវិស្សករដើម

ទេសភាពយ៉ាងឯក

តែមិនចំឡែក

កងដៃនខេមរា

ទេសភាពពាញចិត្ត

ឲ្យពិចារណា

គឺជាគំរូសនា

បុត្រខ្មែរមួយភ្នាក់ ។

រូបកាយស្គមស្គាំង

មុខស្គមស្គមស្គាំង

ពោះដូចដូជក

ដងខ្លួនកំប្រឹង

ស្បែកស្គាំងក្លក

ព្រោះដេកមិនលក

មូស-ខ្យល់-ទុកា ។

ដំណើស្គាំង

គួរអរណាចពេក

ក្រេកតាមមាត់ផ្សារ

សេដ្ឋកិច្ចសំណើ

ខ្យល់ដូចត្រា យូនជាធម្មតា

អត់ជាប្រក្រតី

តាមដោយផ្ទះហាង កុកម៉ែង-កុងសាង

អស់លោកប្រសស្រី អូបែល ភ្នំមត់

កែងចោតកែងខ្លី រឹកពាយភ្នំចក្រ

វេទនាខ្មែរខ្យល់ ។

ខ្លះមានតែការ ខោប៉ះ ដូចប្រាវ

បិទបាំងតាមអត់ ដៃអាបប្រអប់

សំណប់ផ្លង់ផ្លត់ រស់ដោយវន្ត

ជួនស្បែកជើងលោក ។

ត្រូវរៀនមួយគូ សន្សំតស៊ូ

គ្រាន់បរិភោគ ជួនជាថ្ងៃស៊ីយ

ដេកសោយទុកសោក ព្រោះហ្មេនឱ្យរោគ

យាយអាត្មា ។

ថ្ងៃមួយថ្ងៃត្រូវ រោគាព្យាធំ

ញ៉ាំញ៉ាយ៉ាងក្លា រស់ស្លាប់ដូចសត្វ

អត្តខាតស្មារ្យ

កណ្តាលទីផ្សារ

ក្រុងកម្ពុជា ។

នេះគឺខ្លាចផ្សា

សន្តិមបញ្ហា

ដែលលោកម៉ឺនមា

រូសពន់ដោះស្រាយ

សោយទុក្ខតា  
១៩៤

រួមជួយការពារ

លើកដីវិភាពក្រ ។

- ហេតុអ្វីក៏លោកយប្រពន្ធបី ?

- មកពីខ្ញុំមានមុខការ !

ចៅក្រមឮដូច្នោះ អស់សំណើច ដោយនឹកថាច្បាប់គុណការ

ពុំបានអនុញ្ញាតឲ្យដាក់លាក់មែន ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

៥ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

យល់ព្រមដោយស្មោះត្រង់ យល់ព្រមដោយស្មោះត្រង់

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

៥ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

៥ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

៥ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

៥ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សៀវភៅដែលគួរអាន

ក្នុងខែនេះសៀវភៅដែលលេចជាងគេមានបួនគឺ

១ - គុក្ខីហ៍នស្ករ (កំណាត្យ)

២ - បញ្ហាសហការណ៍នៅប្រទេសខ្មែរ (សៀវភៅសិក្សា)

៣ - អំពីរឿងជាតិ (ដ)

៤ - គុលកំណែន (ប្រធានាមណាត)

១ គុក្ខីហ៍នស្ករ - ជាយោបល់របស់លោកគង់សេរី អ្នកនិពន្ធដូច

បានប្រាប់យើងនៅក្នុងអារម្ភកថា ។ យើងយល់ឃើញថាទស្សនមួយគួរសរ-

សើរ គឺមិនធ្វើឲ្យយើងអវិហិតអណ្តូងលើអាកាសទេ គឺច្បាប់ជាចេញពីការ

រស់នៅជំជាក់ស្តង់ទែនសង្គមខ្មែរសព្វថ្ងៃ ។ ដូចនោះសៀវភៅនេះធ្វើឲ្យយើង

ភ្ញាក់រលឹក ដុះខាត់សតិសម្បជញ្ញៈ ជម្រះផ្ទុកនិតពាណានិតមចក្រពត្រ

និយមពោលចេញ ។

២ - បញ្ហាសហការណ៍ នៅប្រទេសខ្មែរ តែងដោយលោក

ហ្នឹង យើង បណ្ឌិតវិទ្យាសាស្ត្រ សេដ្ឋកិច្ច ។ ក្នុងសៀវភៅនេះ អ្នកនិពន្ធបាន

ពន្យល់យើង អ្វីដែលហៅថាសហករណ៍? ចលនាសហករណ៍ កើតពីណាមក?

មានសហករណ៍អ្វីខ្លះ? ហេតុអ្វីបានជាស្រុកយើងត្រូវការបង្កើតសហករណ៍?

សំណួរអស់នេះអ្នកនិពន្ធបានវិញក្នុងកង់ក្បោះក្បាយ គេទាហានណាដែល

ងាយៗ ឲ្យចាប់យល់ ។ ដូច្នេះសង្ឃមហោសីយ៍សព្វថ្ងៃ មិនថាបណ្ឌិតតូចធំ ឬ

អ្នកស្រាវជ្រាវទេ ត្រូវអប់រំចំពោះទូទៅគ្រប់នាទីទាំងអស់ ដើម្បីកសាង

មូលដ្ឋានស្ថាបនាប្រទេសជាតិមិត្តភក្តិ ( ។ ) ។

-- អំពីរឿងជាតិ (លោកគាំភោគជាអ្នកនិពន្ធ) ជាសៀវភៅសិក្សាមួយ

ប្រកបដោយទេស្ឋនៈ ដែលអាចនាំអ្នកអានឲ្យស្គាល់ អំពីបញ្ហាជាតិ ពិសេស

គឺជាតិខ្មែរ ។ ក្នុងរឿងនេះអ្នកនិពន្ធបានចែកជាចំណុចដោយបានធ្វើអត្ថាធិ-

ប្បាយតាមលំដាប់ អំពីលក្ខណៈរបស់ជាតិ = អំពីការវិវត្តន៍នៃជាតិក្នុងលោក

សារសំខាន់នៃជាតិ ។ល។

គួរឲ្យកត់សម្គាល់ ជាប្រលោមលោកចំនែកមួយក្នុងគ្រួសារលោកលោក

ទៀត ។ អ្នកនិពន្ធទាញសតិយើងឲ្យខ្លាចផ្សារនឹងទុក្ខវេទនានៃប្រជាជនខ្មែរ

នៅពេលជំនុំចូលស្រុក នៅពេលបារាំងត្រឡប់មកវិញ នៅពេលអសន្តិ-

សុខ ។ រួចបានបញ្ជាក់នូវអនាគតដ៏ភ្លឺស្វាងនៃស្រុកយើងក្រោយដែលបាន

សន្តិភាពមកវិញ ក្រោមការដឹកនាំនៃសម្តេចព្រះឧបាយុវរាជ ។



លទ្ធផលនៃការសិក្សា

តារាងខាងក្រោមនេះអាចនឹងជំរាបមិត្តអ្នកអានអំពីស្ថានភាព នៃការប្រឡងផ្សេងៗ នៅប្រទេសយើងក្នុងរយៈពេលចាំមុន ។ (ចំពោះលទ្ធផល ឆ្នាំ ១៩៥៥-៥៦ យើងនឹងជូននៅទស្សនាវដ្តីលេខក្រោយ ព្រោះក្នុងពេលនេះ

ការប្រឡងលើកទីពីរកំពុងធ្វើមិនទាន់រួច)  
(សូមមើលតារាងទំព័រចន្លាប់)

ខ្លា ក៏តែមើលឃើញច្បាស់

តាខ្លា ក៏អាចបានកប់មាសមួយដុំធំនៅក្នុងស្នូលច្បាររបស់គាត់ ។ បានលឺឃើលឃើញ អ្នកនៅជិតខាងម្នាក់មកលួចយកបាត់ទៅ ។ តាខ្លាក៏បានដឹងច្បាស់មុខអ្នកលួច ។ តែធ្វើម្តេចនឹងយកវិញបាន? គាត់ក៏ទៅប្រាប់អ្នកលួចនោះថា មិត្តអើយខ្ញុំមានរឿងមួយនឹងសូមឲ្យមិត្តជួយយោបល់ ខ្ញុំមានមាសពីរដុំ កប់កន្លែងខ្លះស្នា មួយដុំកប់នៅកន្លែងល្អត្រូវយកមកដាក់ជា មួយស្នាឬ? អ្នកលួចនឹកថាខ្លួនអាចនឹងលួចបានមាសមួយដុំទៀត ក៏និយាយប្រាប់តាខ្លានោះថា លួចតែយកមកដាក់ជាមួយស្នា ។ រួចហើយចោរលួចប្រញឹកប្រញាប់យកមាសដែលខ្លួនបានលួចមកកប់កន្លែងដដែលវិញ ហើយសង្ឃឹមថានឹងលួចបានទាំងពីរដុំ ។ តែផ្ទុយវិញ តាខ្លាក៏បានឱកាសហើយស្រវាក់យកមាសរបស់គាត់យ៉ាងស្រួល ។

សញ្ញាបត្រ	ឆ្នាំសិក្សា	ចំនួនសិស្សប្រឡង	ចំនួនសិស្សដែលប្រឡងជាប់	ចំនួនសិស្សប្រឡងជាប់ភាគរយ
មធ្យមសិក្សាបត្រទី២	១៩៥៣-៥៤	៨៧	២២	២៥%
មធ្យមសិក្សាបត្រ ១	- ជ -	១៤៧	៤០	២៧%
សញ្ញាបត្រ ( ឌីប្លូម )	- ជ -	៤៥៥	១៣១	២៨%
វិញ្ញាបនបត្រ	- ជ -	៦៦៥	៤០៤	៦៧%
មធ្យមសិក្សាបត្រទី ២	១៩៥៤-៥៥	៦៥	៣៧	៥៧%
មធ្យមសិក្សាបត្រទី ១	- ជ -	១១១	៦១	៥៥%
សញ្ញាបត្រ ( ឌីប្លូម )	- ជ -	៦០៧	១៣៤	២១%
វិញ្ញាបនបត្រ	- ជ -	៨៦៧	៣២៥	៣៧%

តារាងនិស្ស័តដែលគោរពបង្ហាញឱ្យឃើញនៅបរទេស

ក្នុងឆ្នាំសិក្សា ១៩៥៦-១៩៥៧

១ - កញ្ញា ១-វ៉ានី	វិញ្ញា ឧសថិដ្ឋាន	នៅប្រទេសបារាំង
២ - " ផ្លូវស្វាយតា	" សាស្ត្រាចារ្យ	-និ-
៣ - លីម ស៊ីនថេ	" វេជ្ជសាស្ត្រ	-និ-
៤ - ហ៊ុយ-ត័ន្យាវី	" "	-និ-
៥ - លី-សេ	" បសុពេទ្យ	-និ-
៦ - អ៊ុយ-វ៉ានីថុន	" វិស្វករ	-និ-
៧ - តានី-ប៊ុនសារ	" "	-និ-
៨ - តុត-ស៊ី	" "	-និ-
៩ - ថៃ-ប៊ុន ខ	" "	-និ-
១០ - ទានី-ត្រៀងជ្រៀវ	" វិស្វករអាគ្រូណូមិក	នៅប្រទេសបេលស៊ិក
១១ - ហាតត-យូលីម	" "	-និ-
១២ - ហ៊ុន-សានីត	" គីមីឧស្សាហកម្ម	នៅប្រទេសកាណាដា
១៣ - តាន់ហាយសៀនហាយក់ហ្វ	" "	-និ-
១៤ - អ៊ុន-តិមសេង	" "	-និ-
១៥ - ជុំ-កែម	" វិចិត្រសិល្បៈនៅសភាបណ្ឌិតប្រុងរោម (អ៊ីតាលី)	



សំណួរកំសាន្ត

មិត្តអភិការ!

មិត្តអាចនឹងឆ្លើយសំណួរខាងក្រោមនេះបានឬទេ?

(សូមផ្ទៀងចម្លើយរបស់មិត្តនៅទំព័រចន្ទាប)

១- ផែនដីយើងមានអាយុប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ? ១សន្ទ្រាំ - ១លានឆ្នាំ ឬ ៣ពាន់លានឆ្នាំ?

២- អ្វីជាមេចម្នុងផែនដីមួយសន្ទុកកេត? ទឹក-កណ្តារ-ចៃ ឬសង្កើត?

៣- ដល់អាយុប៉ុន្មានឆ្នាំទើបកូនដំរើឈប់ប្រៅ? ៥ខែ - ១០ខែ - ៥ឆ្នាំ ឬ ១០ឆ្នាំ?

៤- អ្នកណាបានបង្កើតក្រដាស? ជនជាតិចិន? ជនជាតិអេស៊ីប?

៥- "ទឹកធ្ងន់" (Eau lourde) ជាវត្ថុសម្រាប់ធ្វើថាមពលបរមាណូ (energie atomique) តើគេបានធ្វើ "ទឹកធ្ងន់" នេះនៅប្រទេសណា? ឬ ឆ្នាំណា?

ចម្លើយសំណួរ

១- ព្យាបាលនាឡិកា ។ គេអាចនឹងរាប់បានតាមការពិនិត្យនៃថ្មវិទ្យុសកម្ម (radioactivités)

២- ទឹក - ការចម្លងបណ្តាលមកពីការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយនឹងអ្នកជម្ងឺ ឬវិទ្យុបានជាថាទឹកជាមេចម្លងធំ ព្រោះជាវត្ថុរាវ ហើយមេរោគអាចនឹងយកធ្វើជាស្ថានចំឡងដោយងាយ ផ្ទៃឈើ ឬថ្ម មានជាប់មេរោគនេះដោយសារតែទឹកដែលគេយកទៅស្រោច ។

៣- ដល់អាយុ ៩ ឆ្នាំ ទើបកូនដំរីឈប់ឡៅ ។ គេយកមកប្រើប្រាស់ ដល់អាយុ ១៦ ឬ ១៨ ឆ្នាំ ដំរីចាស់លែងធ្វើការបានក្នុងអាយុ ៧៩ ឆ្នាំ

៤- ជនជាតិចិន បានបង្កើតក្រុងសមុទ្រគេបង្កស ។ តែមិនយកមកប្រើប្រាស់ជាសំបុត្រស្នាមឡើយ ។ ហើយបាននាំយកមកប្រទេសអ៊ីស្លាម លុះដល់សតវត្សទី ៨ ទើបជនជាតិនៅមធ្យមបូព៌ា (ប្រាកដជានឹងជាមា) បានធ្វើឡើងទៀត ។

នៅប្រទេសអ៊ែរឺប ជនជាតិ អេស្ប៉ាញប្រើមុនគេបង្កស ។

៥- គេធ្វើ «ទឹកធ្ងន់» នៅប្រទេសនរវ៉ែស (norvège) ពីឆ្នាំ ១៧៧៧  
ព្រោះនៅប្រទេសនេះថាមពលអគ្គិសនីមានតម្លៃថោកណាស់ គេចំរាញ់យក  
«ទឹកធ្ងន់» ពីទឹកធម្មតាដោយប្រើអគ្គិសនីជាអេលេចត្រូលីស (electrolyse) ។  
គេបាន «ទឹកធ្ងន់» ចំនួនតិចណាស់ គឺបាន ១/៥០០០ (១ភាគ៥ពាន់) ក្នុងទឹក  
ធម្មតា កាលក្នុងមហាសង្គ្រាមលើកទីពីរ ក្នុងឆ្នាំ ១៧៧៧ សម្ពន្ធមិត្តបាន  
ទៅលេបយក «ទឹកធ្ងន់» ពីប្រទេសនរវ៉ែសបានមុន ដើម្បីនឹងយកមកធ្វើគ្រាប់  
បែកបរមាណូ ។ ពួកអ្នកទៅយកបានតែប្រទះនឹងទប់សគ្គៈជាច្រើន ព្រោះ  
ពេលនោះកាលបើបានដឹងរឿងដូច្នោះ ពួកអាល្លឺម៉ង់បានដេញដំណើរមយក  
ទឹកនេះវិញ តែពុំបានដូចក៏ប្រាថ្នា។ គេសន្មតហៅថាប្រយុទ្ធគ្នាទឹកធ្ងន់ (bataille  
de l'eau lourde).

- 
- ម៉ែ ៖ មុខគេរាបរម្យទេម
  - គោះ ៖ កៀវក្រមុំក្នុងទីស្ងាត់
  - ធ្នាំ ៖ បាយ, កកាយល្អចៅបាត់
  - ធ្នូ ៖ ធ្នាយ, ប្រយ័ត្ន! មនុស្សបែបហ្នឹង ។

(ញ៉ង-សៀង)

ស្រង់ពីទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា





ព្រះអាទិត្យភ្នំតែប្រែ

ព្រះចន្ទប្លាប្រែភ្នំតែយប់

ភ្នំតែតកងទេដំតស្លប់

ភ្នំសព្វគ្រប់ទេសទេ ។

